



にほんご やさしい日本語

校長 森川 康一

例年以上の暑さもやっと落ち着き、すっかり秋らしくなりました。先日は、運動会のご参観、ありがとうございました。短い期間での練習ではありましたが、当日は一生懸命に練習を積み重ねてきた子供たちのがんばりを観ていただくことができました。子供たちは、目標をもって取り組むことの大切さや友達と協力することの喜びなど、大切なことをたくさん学んだこととおもいます。それをこれからの生活に生かしていけるよう、子供たちに声をかけていきます。

さて、皆様は「やさしい日本語」という言葉を聞いたことがありますでしょうか。これは、「文法・言葉のレベルや文章の長さに配慮し、わかりやすくした日本語」（東京都多文化共生ポータルサイトから引用）のことです。

1995年に起きた阪神・淡路大震災のときに、地震発生時の緊急速報や避難指示を理解できずに多くの外国人の方が被災しました。それをきっかけに、外国人の方にも速く正しい情報を伝えるための手段として、この取組が始まったとのことです。江戸川区にも、様々な国からおいになった外国人の方が多く住まれており、その人数はこれからも増えていくと言われています。このような意味で、今は「防災」だけではなく、「行政」や「医療」、「文化」、そして「教育」など様々なところで、「やさしい日本語」が求められています。

そして、この「やさしい日本語」は、外国人だけではなく、子供やご年配の方、障害のある方など、誰にとっても“やさしい”コミュニケーションとなります。人員や時間の制約もあるため、完璧な対応はできませんが、学校でも「どの子にとってもわかりやすい授業」をいつも意識しながら指導していきます。

＜「やさしい日本語」のポイント＞

- 一文で伝えたいことはひとつにして、文章を短くする
- 漢語や敬語（尊敬語・謙譲語）は、簡単な表現にする
- 伝えたいことははっきり伝える（曖昧にしない）
- 写真やイラスト、ジェスチャーなど視覚的な補助を使う
- 話すときは、ゆっくりと相手の理解を確認しながら話す
- 書くときは、漢字にフリガナをつけ、分かち書きにする

【普通の日本語】

- ・地震です。高台に避難してください。



【やさしい日本語】

- ・地震です。高い所に逃げてください。

10 月行事予定

授業時間数について、学級からの連絡と差異があった場合、「学校だより」が正しいです。

各学年が何時間授業かを表します。
例「4」…4時間授業

日	曜	朝	行事予定	各学年の授業時間						SC 出勤日 ※
				1 年	2 年	3 年	4 年	5 年	6 年	
10/1	水		都民の日							
2	木	読	読書月間(始) 安全指導	5	5	5	5	5	5	
3	金	学		5	5	5	6	6	6	
4	土									
5	日									
6	月	全	江戸川っ子 study week!! 2 日まで	5	5	6	6	6	6	
7	火	読	図書整備ボランティア	5	6	6	6	6	6	○
8	水	B		4	4	4	4	4	4	
9	木	たて	委員会	5	5	5	5	6	6	
10	金	学		5	5	5	6	6	6	
11	土									
12	日		江戸川区民まつり							
13	月		スポーツの日							
14	火	読	図書館見学(2 年)	5	6	6	6	6	6	○
15	水	読	読み聞かせ	4	4	4	4	4	4	
16	木	社行会	体育大会壮行会	5	5	5	5	5	5	
17	金	学	体育大会(6 年)	4	4	4	4	4	6	
18	土	読	セーフティ教室・学校公開 2~4h	5	5	5	5	5	5	
19	日									
20	月		振替休業日							
21	火	読	図書整備ボランティア なわ跳びウィーク(始)	5	6	6	6	6	6	○
22	水	読	生活科見学(1 年)	4	4	4	4	4	4	
23	木	B	就学時健康診断 13:15 受付	4	4	4	4	4	4	
24	金	学		5	5	5	6	6	6	
25	土									
26	日									
27	月	読	音楽会特別時間割(始~11/15) 巡回心理士来校	5	5	6	6	6	6	
28	火	読		5	6	6	6	6	6	○
29	水	読	読み聞かせ イオン見学(3 年)	4	4	4	4	4	4	
30	木	たて		5	5	5	5	5	5	
31	金	学	読書月間(終) なわ跳びウィーク(終)	5	5	5	6	6	6	
11/1	土									
2	日									
3	月		文化の日							
4	火	読	ふれあい月間(始) 安全指導 図書整備ボランティア	5	6	6	6	6	6	○
5	水	B		4	4	4	4	4	4	
6	木	音楽	委員会	5	5	5	5	6	6	
7	金	学	東京ベーシックドリル実施	5	5	5	6	6	6	

※避難訓練は、予告なしで行います。

【朝】8:15~8:30 の活動内容です。

「全」…全校朝会、「読」…朝読書、「学」…朝学習、「集」…集会、「たて」…たてわり班活動

下校時刻 の目安は以下の通りです。

通常時 4時間授業…13:10頃、5 時間授業…14:20頃、6 時間授業…15:10 頃

B 時程の日 4時間授業…12:50頃、5 時間授業…13:45頃

★お知らせ★

【授業時間数について】

授業時間数は「学校だより」をご確認ください。Teams の連絡帳等、学級からのお知らせと差異があった場合は、「学校だより」の方が、正しいです。混乱のないよう、気を付けてまいります。
なお、学校だよりの内容から変更がある場合は、tetoru 等でお知らせします。

【学校公開について】

10 月 18 日（土）は学校公開です。

詳細は、9 月 19 日に配信した「10 月学校公開のお知らせについて」をご確認ください。

【音楽会について】

11 月 15 日（土）の音楽会の日は、B 時程 5 時間授業です。（13:45 頃下校）

音楽会は午前中の実施です。授業公開はありません。

詳細は、後日配信される「音楽会についてのお知らせ」をご確認ください。

【水曜日について】

昨年度末にお知らせした通り、10 月から水曜日は基本的に 4 時間授業になります。

★各学年からのお知らせ★

1 年	○生活科見学について ・10月22日（水）に生活科見学で行船公園へ行きます。 ・この日は、給食ではなく、公園でお弁当を食べて帰ります。 ・詳しくは、後日しおりをご覧ください。
2 年	○図書館見学について ・10月14日（火）に図書館見学をします。 ・肩から下げられるタイプの水筒を持たせてください。
3 年	○特になし
4 年	○運動会 T シャツについて ・運動会で購入し、使用した T シャツは学年会計で引き落としさせていただきます。
5 年	○特になし
6 年	○体育大会について [日にち] 10 月 17 日（金） 午後の部 [種目] 100m 走、50m ハードル走、1000m 走、走り高跳び、走り幅跳び、 4×100m リレー（代表児童） [お願い] ・大会に向けて、ユニフォームとはちまきを貸し出します。 ・使用後は洗濯をし、はちまきのみアイロンをかけ、袋に入れて持たせてください。 ・熱中症等に十分配慮をしながら練習を進めていきます。 ※詳細は後日連絡いたします。 ※保護者の参観はできません。ご了承ください。